

Bulletin d'information
N° 51- juin 2014

COMITE INTER PAYS FRANCE – EGYPTE

DE LA SEINE AU NIL

du Rotary
international

LA VIE DU CIP ET SES PROJETS D' ACTIONS



**Mobilisez-
vous
pour
AGIR**

Les rotariens égyptiens sont au contact de la misère



LE MOT DU PRESIDENT



Soyons actifs ! La paix en Egypte n'est pas qu'un chemin politique.

La paix, c'est aussi le fruit d'une amélioration des conditions de la vie quotidienne. L'Egypte est dans le besoin, auquel nous devons répondre.

A cet effet, la section égyptienne souligne plusieurs axes. Les jeunes à aider dans leur tâche. L'éducation et la santé. Soyons plus nombreux pour soutenir davantage les clubs égyptiens dans leurs actions. Ce bulletin vous propose à nouveau des projets sélectionnés par la Section égyptienne. Ouvrons notre cœur et mobilisons-nous. Le Comité France-Egypte n'a de sens que si des liens d'amitié se consolident par un partenariat de qualité. Le regard des autres sur le Rotary ne pourra que s'améliorer davantage. Vous ne le ferez qu'en étant actifs. La devise 2014/2015 **FAIRE RAYONNER LE ROTARY** est la bonne suite de la précédente : **AGIR POUR CHANGER LEURS VIES.**

Jacques di Costanzo

Responsable de la publication : Jacques di Costanzo . jacquesdico@aol.com

www.cip-france-egypte.org

REGARD sur l'EGYPTE d' aujourd'hui

Les media ont largement fait état des évènements de la situation politique de l'Egypte dont l'élection du Président El Sissi avec 96,9% des voix exprimées (50% de participation).

Mais on connaît moins la difficile **situation économique** à laquelle le nouveau Président est confronté.

Selon nos sources (l'ambassade de France en Egypte, l'ONU, La Tribune, La Banque Centrale d'Egypte) les chiffres sont inquiétants. Le déficit commercial dû aux importations n'est pas comblé. Le secteur de l'énergie est créateur d'une dette constante. De plus la surpopulation crée un problème croissant.

LES CHIFFRES ECONOMIQUES

La prévision de croissance de 3,5 % vient de passer à 2,5 %. La production industrielle a reculé de près de 9 % en un an. Le déficit budgétaire est revu à la hausse à 14,5 % du PIB. Les Egyptiens constatent une baisse record de leurs revenus. Un recul de leur pouvoir d'achat est prévisible compte tenu de l'inflation (+ 9,8 % sur un an) et du chômage (13,4 % de la population active).

Est-ce que les 2 plans de relance montés en août 2013 et février 2014 pourront améliorer leur quotidien ?

LE DEFICIT COMMERCIAL

Depuis longtemps, l'Égypte a des importations importantes actuellement compensées au tiers seulement alors qu'auparavant c'était comblé par divers moyens. Surtout par le transfert des économies des 3,5 millions d'Égyptiens émigrés dans le Golfe. Puis par le tourisme, les investisseurs internationaux et les gouvernements amis. Enfin, le canal de Suez apportait environ le cinquième. Les événements intervenus ont bouleversé ce mode de financement. Les recettes **touristiques** ont baissé de 43 %. En Janvier 2014 les touristes ne sont plus que 642.000 au lieu de 1,2 million en Janvier 2011.

Puis les **investissements directs étrangers** sont passés de 9 milliards US\$ par an avant 2011 à 3 milliards en 2013.

L'aide des **USA et de l'Europe** s'est quasiment arrêtée, de même que les concours du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale.

Le manque à gagner n'est pas compensé par l'apport 20 milliards US\$ des **Etats voisins** : l'Arabie saoudite, les Émirats arabes unis et le Koweït.

Les **transferts de l'émigration** ont aussi un peu reculé : - 7,5 % au 2^e semestre 2013.

LE SECTEUR DE L'ENERGIE

L'énergie est en crise depuis longtemps.

L'Égypte manque de centrales électriques et surtout de gaz pour les faire tourner, alors que, paradoxalement, le pays produit théoriquement plus de 30 milliards de m³ de gaz naturel par an. Les foyers égyptiens subissent des coupures d'électricité qui peuvent aller jusqu'à six heures par jour.

C'est le **niveau très bas des tarifs** qui plombe les recettes des compagnies d'électricité mises alors dans l'incapacité de payer leurs fournisseurs (en général des sociétés étrangères).

La dette de 6,5 milliards de dollars avec le pétrole, s'accroît régulièrement tandis que sa production diminue et que les subventions flambent : **29,7 % du budget total de l'État passent dans les subventions à l'énergie !**

LA CESSATION DE PAIEMENT DE LA DETTE A CRAINDRE

L'argent des émirs, à lui seul, ne saurait sauver l'Égypte de la faillite

Déjà, le Caire ne peut rembourser qu'en livres égyptiennes les 10 milliards de dollars empruntés à la Libye.

Il suffirait d'un choc extérieur pour que tout déraile : par exemple, par une forte poussée sur les cours du blé (l'Égypte, 1^{er} importateur au monde, en achète 5 à 10 millions de tonnes /an).

Les réserves de devises de la Banque centrale représentent à peine trois mois d'importation et le Trésor égyptien doit trouver chaque mois entre 1,5 et 2 milliards de dollars pour financer le déficit externe du pays.

La côte d'alerte est sans doute atteinte. On peut redouter une aggravation les difficultés politiques, les violences dans la rue, la méfiance chez les investisseurs.

LA SURPOPULATION

L'Égypte a 90 millions d'habitants avec 95 % de sa superficie désertique. Les gouvernements successifs ont cherché remède, percevant la démographie comme menace au développement socio-économique. L'Égypte, après avoir été longtemps sous-peuplée est devenue surpeuplée par la **baisse rapide de la mortalité** (de 17 ‰ en 1960 à 4 ‰ en 2011) et par le **niveau élevé de natalité** de 3 enfants par femme.

DERNIERES NOUVELLES

Des premières mesures ont été prises qui ne touchent pas les pauvres : subvention sur le fuel diminuée et prix du litre augmenté, bénéfiques des ventes en bourse imposé de 5%, imposition sur les résidences secondaires.

Espérons que les efforts engagés par tous les Egyptiens de bonne volonté amélioreront leur situation et nous, rotariens français, soyons prêts à leur apporter au maximum toute notre aide

LE CIP ET VOUS

Le 21 juin 2014, s'est tenue à Marseille la rencontre de la section française d'une part avec son Secrétaire **Jean Marzuk**, les Vice-Présidentes **Anne Farjaud**, **Liliane Lefèvre**, et de la section égyptienne d'autre part avec sa Présidente **Khadiga El Soda** et sa Secrétaire **Wefac El Saadany**.



- Il a été souligné par Khadiga le peu de connaissance par les Egyptiens sur le Rotary en France et manifeste le désir d'informations à ce sujet par le Bulletin DE LA SEINE AU NIL qui sera diffusé par ses soins
- Tous ont été d'accord pour amplifier les actions en commun.

Khadiga El Soda a insisté sur les actions JEUNESSE tels que les **RYLA** dans les deux pays et **ECHANGES de JEUNES** de 2 ou 3 semaines. Des informations plus précises sont à venir.

Des **projets d'actions** de clubs égyptiens ont été sélectionnés :

Leur présentation fait apparaître l'état de misère qui marque l'Egypte

- Deux pour adductions en eau potable à **ABOU EL KERD**, et à **MINIA**,
- Une rénovation d'école pour jeunes enfants atteints du syndrome **DOWN** très handicapant
- Un équipement culinaire éducatif au profit des nombreux enfants en malnutrition

➔ **Un appel pressant est fait ici aux NOUVEAUX PRESIDENTS DE CLUB : Allez au site du CIP www.cip-france-egypte.org qui apporte sur ces projets les précisions nécessaires. ET SURTOUT RENDEZ VOTRE CLUB PARTENAIRE D'UN PROJET !**

Prenez aussitôt contact avec Jean MARZUK, secrétaire du CIP. j.marzuk@hotmail.fr

➔ N'hésitez-pas !

Découvrez le CIP France-Egypte par la brochure d'information **J'AIMERAIS SAVOIR**. Elle permet une connaissance rapide du CIP.

Demandez-la à Jean MARZUK ou allez sur le site www.cip-france-egypte.org

➔ Une **ASSEMBLEE GENERALE** aura lieu en Juillet.

Outre son ordre du jour coutumier, il y aura l'élection de nouveaux administrateurs plusieurs sièges étant devenus vacants. Les candidatures sont à envoyer à Jean MARZUK.

Pour précision de date consultez le site www.cip-france-egypte.org

RAPPEL : les membres doivent être à jour de leur cotisation de **28 euros**

➤ Nous avons le regret de vous informer de la démission très récente de Bernard DAUM, ancien président du CIP et récent Vice-Président.

➤ D'autre part, Jacques di Constanzo achève le 1^{er} Juillet sa fonction d'administrateur au Board. Il pourra consacrer plus de temps au CIP France-Egypte auquel il apportera le fruit de sa récente et éminente fonction.



COURRIER des LECTEURS

Q.- POURQUOI UNE PAGE SUR LE ROTARY EN FRANCE ?

R.- Cela peut paraître inutile pour les rotariens français. Mais, la Présidente de la section égyptienne a manifesté le souhait de cette page pour faire connaître aux rotariens égyptiens l'activité des clubs français.

Il lui appartient d'assurer la diffusion de notre bulletin DE LA SEINE AU NIL

Q.- QUE CONTIENT LE SITE DU CIP FRANCE-EGYPTE ?

R.- L'objectif du site du CIP France Egypte est de mettre à disposition de façon interactive les informations nécessaires au fonctionnement du CIP et à la conduite efficace des actions. Le public a accès à une présentation et à un historique du fonctionnement du CIP ainsi qu'aux bulletins trimestriels d'information. Il peut déposer des commentaires ou poser des questions. Les rotariens voient en plus l'intégralité de l'administration (Statuts, Règlement intérieur, Comptes rendus, liste des membres, etc.) ainsi que le détail de la préparation et du déroulement des actions. N'hésitez pas à consulter www.cip.france.egypte aussi fréquemment que possible comme votre journal quotidien

Président du CIP

Jacques di Costanzo

Secrétaire

Jean Marzuk

Trésorier

Xavier Antonini

Secteur Actions

Liliane Lefèvre

Secteur Communication

Anne Farjaud

Web Master

Michel Lavenant

L'EGYPTE DES PHARAONS

Cet article est dû à notre ami Jean-Louis MEDOT, ancien secrétaire du CIP F-E.

Le cinquième festival de danse orientale s'est tenu à Nancy du 8 au 10 mai 2014. Il comprenait la prestation de plusieurs artistes dont deux égyptiennes. Sous la présidence de l'association lorraine des Arts scéniques d'Egypte, le jury d'un concours de danse a désigné les meilleurs candidats. La troupe locale de folklore égyptien sous la houlette de son chorégraphe Raed Abdel Ghany a remporté le plus beau succès. La danse du ventre y a sa place.

Selon nos sources (Suzanne de Soye), " *du temps des pharaons, les prêtresses sacrées faisaient tourner leur corps et ondulaient leur ventre afin que la déesse de l'amour et de la fécondité, vienne prendre possession d'elles. Ensuite la divinité qu'elles étaient devenues, s'offrait aux hommes.*"

Cette danse se développe particulièrement en Égypte au **X^e siècle**.

Les Français l'ont découvert lorsque les soldats de Bonaparte débarquèrent pendant la **campagne d'Égypte**.

Dans les **années 1930** la danse du ventre devint le morceau de bravoure des comédies musicales égyptiennes.

Voici quelques photos du Festival qui s'est tenu à Nancy en Mai 2014

Aziza, danseuse du Caire

Aziza, Jean-Louis Médot, le chorégraphe

Une partie de la troupe locale



Lors de leur accueil par les membres égyptiens du CIP, les français participants à des voyages en Égypte ont été invités plusieurs fois au spectacle de danse du ventre.

Les nancéens n'ont pas eu à se déplacer pour en bénéficier.

De la Seine au Nil Bulletin n° 51

Cette nouvelle ANNEXE cherche à informer nos amis égyptiens sur le Rotary en France

Structure du Rotary en France, selon les 2 derniers annuaires des clubs francophones :

District	Région	2013/2014 Nombre de Clubs / Rotariens	2014/2015 Nombre de Clubs / Rotariens	Coordonnées web au 1 ^{er} Juillet 2014	Evolution nombre de Rotariens
1510	Pays de la Loire	47 / 1512	46 / 1591	www.rotary1510.org	+79
1520	Nord-Ouest	48 / 1532	49 / 1511	www.rotary1520.org	-21
1640	Normandie	62 / 1860	62 / 1829	www.rotary1640.org	-31
1650	Bretagne >Mayenne	46 / 1430	46 / 1404	www.rotaryd1650.org	-26
1660	Paris- Ile de France	64 / 2088	65 / 2111	www.rotary1660.org	+23
1670	Nord-Est > Ardennes	50 / 1498	50 / 1473	www.rotary1670.org	-17
1680	Alsace –Franche comté	60 / 2026	61 / 2043	www.rotary-d1680.org	+14
1690	Aquitaine – Charente	72 / 2301	72 / 2289	www.rotary1690.org	-12
1700	Midi Pyrénées- Languedoc Roussillon	89 / 2729	91 / 2773	www.rotary- district1700.org	+44
1710	Lyon	51 / 1938	51 / 1899	www.rotary1710.org	-39
1720	Centre - Poitou	51 / 1649	50 / 1643	www.rotary1720.org	-8
1730	Côte Azur est – Corse	68 / 1865	67 / 1827	www.rotary1730.org	-38
1740	Auvergne – Limousin- Lozère	57 / 1633	58 / 1641	www.rotary1740.org	+8
1750	Bourgogne- Champagne	50 / 1477	46 / 1425	www.rotary1750.org	-52
1760	du Gard aux Alpes Bouches du Rhône	72 / 2006	77 / 2085	www.rotary-d1760.org	+ 79
1770	Ile de France Est - Oise	69 / 1678	69 / 1658	www.rotary- district1770.org	-30
1780	Rhône-Alpes > Mt Blanc	49 / 1659	47 / 1601	www.rotary1780.org	-58
1790	Lorraine – Haute Marne	52 / 1859	52 / 1884	www.rotary- district1790.com	+ 32

Ce tableau permet de mesurer l'évolution du nombre de rotariens (en + ou en -) sur 1an.

Il y a 32 .687 rotariens en 2014 ; 32 .830 (2013) ; 33.637 (2012) ; 33.828 (2011) ; 33.599 (2010)

Le nombre de clubs est : 1061 en 2014 ; 1057 (2013) ; 1056 (2012) ; 1047 (2011) ; 1029 (2010)

COMITES INTER PAYS

COORDINATION NATIONALE DES CIP : www.rotary-cip-france.org					
Liens avec	Nombre de CIP		Liens avec	Nombre de CIP	
Europe	14		Europe du Nord et de l'Est	3	
Afrique du Nord	5		Afrique Centrale	7	
			Afrique du Sud	2	
Proche Orient	5		Extrême Orient	5	
Amérique du Sud	4		Amérique du Nord	3	

Nota :

- Le **CIP France-Egypte** a eu un lien initial en 1997 avec le district **1760**, puis en 2004 avec le district **1790**, et à nouveau en 2011 avec le district **1760**
- CIP France-Egypte : www.cip-France-egypte.org
- Association « LE ROTARIEN » : www.rotary-francophone.org